



Генеральная Ассамблея Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

A/53/917
S/1999/446
20 April 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Пятьдесят третья сессия

Пункт 64 повестки дня

ПОДДЕРЖАНИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ -
ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ НАСИЛЬСТВЕННОЙ
ДЕЗИНТЕГРАЦИИ ГОСУДАРСТВ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

Пятьдесят четвертый год

Письмо Постоянного представителя Гайаны при Организации Объединенных
Наций от 19 апреля 1999 года на имя Генерального секретаря

Имею честь препроводить Вам настоящим копию сообщения для печати, опубликованного правительством Гайаны 13 апреля 1999 года по вопросу о ситуации в Косово.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пункту 64 повестки дня, а также документа Совета Безопасности.

С.Р. ИНСАНАЛЛИ

Посол

Постоянный представитель Гайаны
при Организации Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Сообщение для печати, опубликованное правительством Гайаны
13 апреля 1999 года по вопросу о ситуации в Косово

Трагическая ситуация в Косово по-прежнему вызывает серьезную озабоченность в рамках международного сообщества.

Правительство Гайаны решительно осуждает политику и практику этнического разделения, которая в данном случае привела к массовому перемещению и ужасающим страданиям нескольких сотен тысяч ни в чем не повинных гражданских лиц. Мы вместе с другими миролюбивыми государствами обращаемся с призывом положить конец этому ожесточенному конфликту, восстановить мир и возобновить процесс надлежащего развития этого раздираемого противоречиями региона. Мы поддерживаем предпринимаемые в настоящее время усилия по оказанию помощи жертвам насилия и выражаем надежду на то, что в будущем будет отчасти восстановлена их нормальная жизнь.

Будучи членом Организации Объединенных Наций, Гайана выражает глубокое сожаление по поводу одностороннего применения силы в целях урегулирования конфликта. В связи с этим она настоятельно призывает к прекращению военных действий, скорейшему переселению всех перемещенных лиц и беженцев и возобновлению дипломатических усилий под эгидой Совета Безопасности для обеспечения мирного урегулирования с учетом целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и пожеланий народов региона.
